
AGENDA SYMPOSIUM

VENDREDI, 8 JUILLET	
11:00-16:00	SYMPOSIUM
11:00-11:30	Introduction Symposium : Présentation du thème du Symposium et des 4 ateliers E-C-P-O par les responsables: Dr. Sylvia Schachner (Autriche), Claudia Scheurenbrand (Allemagne), Dr. Sonia Gerosa (Italie), Martin Bolliger (Suisse)
11:30-13:00	Plénière divisée en 4 groupes : <ul style="list-style-type: none">• Champ E: Comment faire face aux différences dans les groupes multiculturels ? – La Tour de Babel représente plus que différentes langues (Sylvia)• Champ C: Conseil – identité entre deux – sous-sol ou brigade incendie de la Tour de Babel ? (Claudia)• Champ P: La Tour de Babel est en nous ? Intégrité vers l'intégration – et vice-versa (Sonia)• Champ O: Développeurs d'organisation et agents du changement: hommes de main et profiteurs d'un système de mégalomanes comme la tour de Babel ? (Martin)
13:00-14:30	Pause
14:30-15:15	Sessions par groupe Groupe de discussion de 4 personnes (1 groupe dans chaque champ - 20min) Partage d'expériences
15:15-16:00	Session plénière : Venez ensemble et conclusion

11:00
11:30

Symposium

Salle 2
Niveau 0



300

La Tour de Babel: Comment gérer la différence ? Avons-nous une chance de réussir ?

Introduction par Sylvia Schachner PTSTA-E; Claudia Scheurenbrand PTSTA-C; Sonia Gerosa, PTSTA-P; Martin Bolliger PTSTA-O

La Tour de Babel est une métaphore parfaite pour notre symposium dans le cadre de ce congrès. L'EATA célèbre son 40^{ème} anniversaire. Ce tournant de la quarantaine offre non seulement le plaisir de regarder en arrière, mais aussi une perspective vers l'avenir. Quel est notre but et notre vision ? Qu'est-ce qui nous donne le droit d'exister dans les années à venir ?

En tenant compte de la situation actuelle globale, il faut une extraordinaire part d'optimisme pour croire en un développement bon et durable de notre planète.

La Tour de Babel est l'une des plus courtes histoires de la Bible et néanmoins l'une des plus connues. En neuf versets seulement elle relate l'histoire d'une nation qui voulait construire une énorme tour qui se dresse vers le paradis. Elle était censée être le centre de leur monde et devait être le symbole que rien n'est impossible. Dieu descendit voir la ville et la tour. Ayant peur que les personnes ne franchissent les frontières, il a décidé de les embrouiller en leur donnant à tous des langues différentes. Le résultat fut qu'elles ne pouvaient plus communiquer ni se comprendre. Elles ont ainsi cessé de travailler à la construction de la tour. En perdant leur projet, elles ont été déconcertées et se sont dispersées tout autour du monde.

L'idée du "plus haut, plus vite, plus loin" de cette histoire n'est-elle pas l'idéal moderne auquel nous tendons tous aussi ? En considérant la situation de l'énorme nombre de migrants au cours des dernières décennies, comprenez-vous qu'eux aussi espèrent avoir leur part du gâteau et souhaitent participer à notre riche part du monde « plus haut, plus vite, plus loin » à tout prix ? Je peux le comprendre, malgré que je ne connaisse pas bien leur culture ni ne parle leur langue.

L'an dernier a amené une dimension complètement différente : un nombre alarmant de réfugiés dramatiquement affectés par les guerres dans leurs pays et qui souhaitent juste survivre. Ils ont besoin de recevoir de nous les moyens existentiels de première nécessité : un abri, un logement, de la nourriture, des médicaments. Et aussi de l'espoir et des perspectives.

Nous aurons probablement bientôt à faire face à des changements remarquables dans notre civilisation occidentale chrétienne. Quelles sont nos réponses en tant que conseillers, thérapeutes, enseignants, développeurs d'organisation ? Les solutions qui marchent sont rares ; elles seront découvertes et atteintes.

Saisissons l'opportunité de ce symposium pour atteindre ce but et nous réjouir de rencontrer de nouvelles personnes qui parlent des langues déroutantes. Prenez le temps de les découvrir – les personnes, les langues et les réponses possibles qui peuvent aider !

(Martin Bolliger)

11:30
13:00

Symposium - Education

Salle
Espace
Télécoms
Niveau 0

Comment gérer la différence dans des groupes multiculturels – La Tour de Babel est plus que des langues différentes

Sylvia Schachner (Autriche)



Travailler dans et avec des groupes multiculturels semble être un sujet très spécifique, et il l'est! En même temps c'est un sujet social et culturel qui a une grande influence sur notre travail professionnel et la vie de tous les jours. Le phénomène de globalisation a divers effets: d'une part le contact entre les ressortissants de différents pays devient plus simple, les voyages plus fréquents et plus rapides et beaucoup de personnes acquièrent plus d'expérience avec d'autres cultures. D'autre part il existe des frontières non visibles entre les personnes de différents pays, qui habitent une même ville sans aucun contact entre elles.

L'apprentissage interculturel se fait à l'école, où des enfants de différentes cultures apprennent et vivent ensemble. Certaines expériences qui se font à l'école peuvent aussi s'avérer pertinentes pour les adultes. Cela nous concerne tous et quels que soient notre âge, notre sexe, notre situation professionnelle et de vie, ce sujet est important pour nous. Le changement de système social et de paradigme est d'actualité. Il n'est plus question de savoir si nous l'aimons ou pas. La question est comment pouvons-nous le traiter, quel point de vue adoptons-nous et comment faisons-nous pour utiliser au mieux les ressources de ces phénomènes? Observer avec un regard martien, explorer le scénario culturel et ouvrir la cadre de référence sont les premiers pas pour relever ce défi.

Les influences interculturelles font partie de notre identité et parfois la différence devient une frontière pour travailler ensemble et arriver à une compréhension commune. Etre conscient de cela est la base de l'intégration et de nouveaux espaces où travailler ensemble.

Les compétences de base définies pour le champ de l'éducation et la connaissance de l'enseignement de la théorie et de la pratique de ces processus, offrent divers modèles et outils pour les besoins de soutien spéciaux adaptés à une société multiculturelle. Adopter une attitude OK-OK permet de favoriser une relation basée sur le respect mutuel et l'empathie. Nommer l'existence et la signification des différences est le point de départ pour construire une nouvelle culture avec des règles et permissions appropriées. De cette manière, en observant les frontières et les normes culturelles, des contrats clairs, reflète des besoins et des contextes, seront établis pour divers systèmes.

L'image de la Tour de Babel est une métaphore pour cette tâche complexe. C'est une image qui illustre les dangers et l'incompréhension lorsque les attentes et les progrès sont trop rapides et non réfléchis. La situation actuelle en Europe, avec la tâche importante de soutenir et d'intégrer un nombre important de réfugiés, est un aspect qui doit être discuté pour trouver de bonnes solutions.

Durant l'atelier, nous travaillerons sur ce sujet en nous basant sur des apports théoriques, l'expérience personnelle et des travaux pratiques. L'objectif de ces échanges est de trouver des réponses à ces défis et développements importants sur la base de l'expérience des participants et des possibilités de l'AT.

11:30
13:00

Symposium - Conseil

Salle 3
Niveau 0



Conseil – identité ni l'un ni l'autre – le sous-sol ou la brigade du feu de la Tour de Babel ?

Claudia Scheurenbrand (Allemagne)

Questionner l'identité semble être un processus constant dans les discussions concernant le conseil. La situation sociale actuelle en Europe montre la nécessité de développer et de partager les compétences efficaces du conseil dans différents domaines, afin de soutenir les personnes qui ont des questions par rapport à la migration. Le symposium offre une opportunité de le faire.

En regardant la théorie d'Erikson sur le développement, l'adolescence est la période où la personne, et peut-être aussi un domaine de pratique, développe sa propre identité versus la confusion des rôles. Si ce défi est géré l'intimité peut suivre. La théorie de l'analyse transactionnelle faisant référence à Pam Levin décrit aussi les étapes de l'identité, des compétences et de l'intégration. Suivant ces approches et l'évolution de nos concepts et définitions, il est temps pour le conseil en AT de grandir et d'intégrer ce que nous avons recueilli et accompli jusqu'ici!

A ce stade, nous pouvons partager la définition et la variété du conseil non pas en faisant la distinction avec les autres champs, mais en exprimant de l'intérieur et avec confiance où et comment nous sommes efficaces. La thèse est que les compétences du champ conseil ouvrent les portes et créent des relations qui sont fondamentales pour le succès du travail dans tous les champs d'application. De ce point de vue, s'auto-définir propose une image différente de celle d'être une solution bouche-trou lorsque cela est nécessaire et jusqu'à ce que le vrai professionnel arrive.

Le conseil est une véritable rencontre entre individus, qui contribue à une image interdisciplinaire et cohérente des causes probables de détresse mentale et apporte un soutien pour trouver des options à différents niveaux de la personnalité.

- Quelle est la définition de base du conseil ?
- Quels sont les facteurs, y compris les concepts de l'AT, qui forment son identité ?
- Comment est-il efficace ?
- Qu'est-ce qui contribue aux attentes d'efficacité personnelle des conseillers ?
- Que peuvent apprendre de nous les autres champs d'application ?

Ce symposium, lieu de rencontre et place de marché pour des professionnels expérimentés, peut être une ressource pour répondre à ces questions et, à partir de cette conscience de l'identité, entrer en relation avec les autres au-delà des frontières.

11:30
13:00

Symposium - Psychothérapie

Salle 23
Niveau 0



La Tour de Babel est-elle en nous ? De l'intégrité vers l'intégration (et vice-versa)

Sonia Gerosa (Italie)

Nous sommes nombreux à l'intérieur de nous. Nous sommes habités de différentes voix, de différents états du moi, dans un dialogue ininterrompu, souvent en conflit. La polarisation de différentes positions internes apparemment irréconciliables peut nous conduire à un blocage, comme dans une impasse.

Partant d'une représentation originale de l'impasse, je suis intéressée à explorer avec les participants l'hypothèse qu'un obstacle est l'habitude de penser en termes doubles, alternatifs.

La capacité à rester ouvert à diverses possibilités, ainsi qu'à l'inattendu, nous aide à faire appel à toutes nos ressources et à atteindre une position interne plus riche, qui est l'état de bien-être de l'Adulte intégré.

A un niveau interpersonnel, la capacité à cultiver un équilibre dynamique entre les différentes parties, que Mellor appelle «intégrité», est à la base de l'écoute de la différence de l'autre, en gardant ensemble les «vérités multiples» qui constituent toute véritable rencontre. Dans la relation, la multiplicité peut être une ressource.

Les groupes, les familles et les communautés sociales sont l'occasion d'être nourri, de défi et de croissance humaine.

J'introduirai certains outils qui sont utiles pour travailler avec des groupes multiculturels, qui contribuent à notre capacité d'intégration, et de ce fait de guérison. Je me pencherai particulièrement sur l'idée de «présence», de narration partagée et de «l'art de rapiécer» la discontinuité de l'identité.

Plus d'un million de migrants et de réfugiés sont arrivés en Europe en 2015. Face à ce phénomène dramatique et complexe, nous voulons rester vigilants quant au sens profond de cet important défi en restant ouvert à tout ce qui est différent de nous :

- Quand est-il nécessaire de dire NON, de fixer des limites, avec pour objectif de protéger l'identité ?
- Est-ce qu'un "non" réciproque, la collision entre nos frontières, enrichit ou met en danger nos identités ?
- Avoir l'opportunité d'aller au-delà de nos préjugés n'est-elle pas l'une des raisons pour lesquelles nous avons choisi une telle profession qui a trait à la relation ?

La méthodologie de cet atelier alternera la présentation de quelques concepts théoriques, avec des moments d'expérience et d'échange en petits groupes.

11:30
13:00

Symposium - Organisation

Salle
Espace
Léman
Niveau 0

Promoteurs organisationnels et agents de changement : partisans et profiteurs d'un système mégalomane, tel la Tour de Babel ?

Martin Bolliger (Suisse)



En tant que développeurs organisationnels et agents de changement nous vivons dans un domaine de tension permanente. Bon nombre d'entre nous connaissent le dicton : « L'appât doit être savoureux pour le poisson ... pas pour le pêcheur ». L'orientation du client est notre premier but.

C'est la raison pour laquelle je réfléchis à deux fois à quel développement je peux vendre à mon client. Bien entendu, en tant que personne éthiquement sophistiquée, j'essaie également de prendre en considération le contexte le plus large et mes propres valeurs. Mais en fin de compte c'est le bien de notre contrepartie qui compte.

Je me souviens d'un programme de développement d'équipe dans lequel je souhaitais intégrer des exercices orientés sur le processus, avec une composante de conscience de soi. Le Président à qui j'ai soumis ma proposition ne voulait rien en savoir. Lorsque j'ai voulu en expliquer la raison il m'a interrompu et m'a demandé : Vous voulez ce boulot ou non ?? Quelle question... Bien entendu que je voulais ce travail ! Je me réjouissais déjà du profit !! Mais d'une certaine manière je ne me sentais pas confortable. Venais-je de vendre mon âme ? Suis-je - pour être direct - vénal ?

Dans un système qui tend vers des idéaux "plus haut, plus vite, plus loin", il est difficile d'aller à contre-sens. Sa propension à l'avarice, où le profit est principalement perçu comme financier, est toujours et encore tentante. Cela étant, tout sens supérieur tombe souvent sur le bas-côté.

De quelle conscience organisationnelle avons-nous besoin pour nager à contre-courant ? Quelles sont les valeurs qui nous aident à soutenir de bonne manière le changement de paradigme désespérément nécessaire ?

Dans ce symposium nous utiliserons l'énergie collective positive pour développer des réponses réalistes. Pour nous, professionnels du développement organisationnel, pour les personnes que nous supervisons et aussi pour les systèmes organisationnels auxquels nous voulons donner du sens.